

POUR COMMENCER / STARTERS

COEURS DE LAITUE TENDRES & LÉGUMES SAISONNIERS / 9,75€
TENDERS HEARTS OF LETTUCE AND SEASONAL VEGETABLES / 9,75€

SALADE D'EPINARDS, AVOCAT ET POIRE & PARMESAN ET OIGNON À CROQUER / 13,25€
SPINACH, PEAR AND AVOCADO SALAD & PARMESAN AND ONION CRUNCES / 13,25€

"RECUIT DE DRAP" CHEESE & ANCHOVIES I OLIVE SAUCE / 15€
"RECUIT DE DRAP" FROMAGE & ANCHOIS ET PATÉ D'OLIVES / 15€

TARTAR DE TOMATES ET D'OIGNON & THON EN HUILE D'OLIVE / 16€
TARTARE OF TOMATO AND SPRING ONION & TUNA IN OLIVE OIL / 16€

POMMES DE TERRE RÔTIÉS & ROMESCO ET ALLIOLI / 9,50€
CHAR-GRILLED POTATOES WITH ROMESCO SAUCE AND GARLIC MAYONNAISE / 9,50€

MOULES GRILLÉES / 12€
GRILLED MUSSELS / 12€

SARDINES GRILLÉES / 13'50€
GRILLED SARDINES / 13'50€

ANCHOIS 00 / 17€
ANCHOVIES 00 / 17€

ANCHOIS AU VINAIGRE & PATÉ D'OLIVES ET CITRIQUES / 14€
VINEGAR ANCHOVIES & OLIVE SAUCE AND CITRICS / 14€

PALOURDES 00 AU FOUR À BOIS / 32,50 €
CLAMS 00 BAKED IN A WOOD-FIRED OVEN / 32,50 €

COUTEAUX AU FOUR À BOIS / 19 €
RAZOR CLAMS BAKED IN A WOOD-FIRED OVEN / 19 €

JAMBON IBÉRIQUE "DE BELLOTA" / 24€
CURED BELLOTA HAM / 24€

LÉGUMES GRILLÉES AVEC "ROMESCO" / 14€
CHAR-GRILLED VEGETABLES WITH ROMESCO SAUCE / 14€

PAIN & TOMATE ET HUILE D'OLIVE VIERGE EXTRA / 3,60€ (RATION)
BREAD & TOMATO WITH EXTRA VIRGIN OLIVE OIL / 3,60€ (PORTION)

RIZ ET NOUILLES / RICE AND NOODLE DISHES (MIDI SEULEMENT / ONLY LUNCH) (MÍN. 2 PERSONS / PERSONNES)

PAELLA "TOC AL MAR" / 18€ P.P.

RIZ JUTEUX OU SEC À LA LANGOUSTE ROUGE DU CAP DE BEGUR / 42 € P.P.
BROTHY OR DRY PAELLA WITH RED LOBSTER FROM CAP DE BEGUR / 42 €

RIZ CRÉMEUX DU CREVETTES / 22,50€ P.P.
CREAMY SHRIMP RICE / 22,50€

RIZ FONCÉ DE L'EMPORDÀ / 16,80€ P.P.
EMPORDÀ'S DARK RICE / 16,80€

"ROSSEJAT TOC AL MAR"(PAELLA DE NOUILLES) AVEC SÉPIA ET "ALL I OLI" LÉGÈRE / 15,80€ P.P.
TOASTED NOODLE DISH WITH CUTTLEFISH & GARLIC MAYONNAISE "TOC AL MAR" / 15,80€

POISSONS GRILLÉS / FISH PREPARED OVER OUR OAK-BURNING GRILL

LES POISSONS PROVENANT DES BATEAUX DE PÊCHE DE LA CÔTE DU BEGUR / 62€/kg
SELECTION OF LOCALLY-CAUGHT FISH (CATCH OF THE DAY) / 62€/kg

CREVETTES DE PALAMÓS / 39€
PALAMÓS PRAWNS / 39€

OCTOPUS GRILLÉE & POMMES DE TERRE ET ROMESCO / 24,50 €
GRILLED ROCK OCTOPUS WITH CHAR-GRILLED POTATOES & ROMESCO SAUCE / 24,50 €

HOMARD ROUGE DU "CAP DE BEGUR" / 125€/kg
RED LOBSTER (CAUGHT OFF THE BEGUR COAST BY RAMON) / 125€/kg

GRILLADES DE VIANDES / OAK- GRILLED MEAT

FILET DE VEAU DE GIRONA / 24'50€
FILLET OF VEAL FROM GIRONA / 24'50€